

# 藝術家

悲鴻自述  
徐悲鴻留法時的師輩畫家  
80年代美國新畫  
丁衍庸創作展  
現代陶藝大展

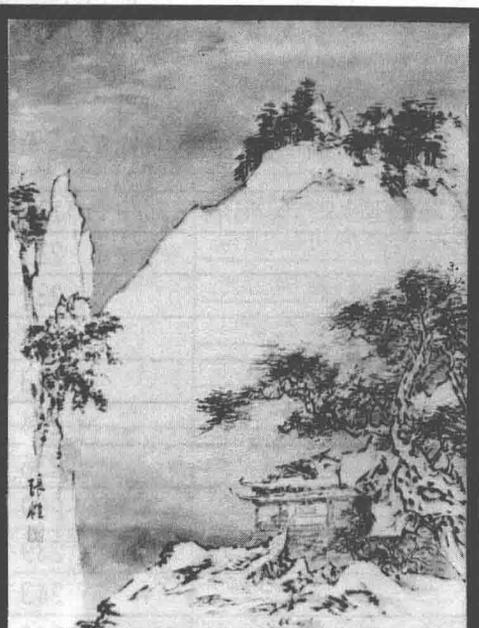
本期增加彩頁

89

Artist

第十五卷第五期





雪景 陳張弘畫

# 陳張弘 張恒

## 國畫特展

地點：台灣省立博物館  
台北市襄陽路2號

展期：10月6日~11日

畫室：新店市五峰路65巷13號  
電話：(02) 914-6787



總號第89號 1982年10月  
中華民國71年 10月出版  
PRINTED IN TAIWAN  
第十五卷第五期

發行人：何政廣  
編輯者：藝術家編委會

編輯顧問：劉其偉 李葉霜 談錫永  
設計顧問：何耀宗  
發行部：鍾玉菱 業務經理：傅文政  
海外特約撰述：  
美國：謝理發 蔣健飛 黃春英  
巴黎：何玉郎 陳英德 東京：江上龍  
華盛頓：劉麗 香港：鄭明 梅創基  
倫敦：陳鈞 菲律賓：王禮溥 泰國：李少儒  
社址：台北市重慶南路一段118巷5號3樓  
電話：3719692-3  
郵政劃撥：104479

行政院新聞局登記證局版台誌字第0420號  
中華郵政台字第3670號執照登記為雜誌  
北部總經銷：瑞泰文物供應社  
台北市汀州路41號 (02)3096938  
南部總經銷：藝術家南部分社 (062)253270  
台南市南學街204巷6弄6號之1

新竹總經銷：大華文化服務社  
台中總經銷：聯合書報社 宜蘭總經銷：民生書局  
苗栗總經銷：英華書局 基隆總經銷：自強書局  
花蓮總經銷：中原書局 金門總經銷：源成書店  
泰國·曼谷：集成書局  
香港總經銷：傳達書屋·世界出版社

新加坡：凌運風 劉培和 友聯文化事業公司  
吉隆坡：馬來亞圖書公司 黃乃群 周民光  
Kedah：賴耀發 沙撈越：王毓雁 張廷進  
菲律賓：龍記文化事業公司  
舊金山：Eastwind Books & Arts Inc.  
紐約：Yu Shing Co., Chinatown Trading Co.,  
零售：新台幣65元

長期訂閱：半年6期新台幣380元  
全年12期新台幣710元  
二年24期新台幣1300元

訂閱辦法：①請將書款交存各地郵局掛號金第104479號帳戶藝術家雜誌社  
②支票或匯票掛號寄台北市重慶南路一段118巷5號3樓

海外讀者直接訂閱：  
平郵—港澳：一年港幣150元 二年港幣260元  
國外其他地區：一年美金29元 二年美金51元  
航郵—港澳：一年港幣222元 二年港幣408元  
亞洲：大洋洲區：一年美金42元 二年美金78元  
歐美非洲地區：一年美金48元 二年美金89元

●請寄支票或旅行支票至台灣台北市30-128號信箱本社  
(掛號費全年另加美金6元)

支票抬頭 Artist Magazine  
P.O.Box 30-128, Taipei, Taiwan, R.O.C.  
本刊著作權屬藝術家雜誌社，不准翻印或轉載。  
如有查詢事項，請寄台灣台北市30-128號信箱本社。

● 畫壇新人	禁錮畫室中的靈魂之14・大隱隱於城的吳鵬飛…郭冲石	108
● 展覽會	王愷的才情與畫藝…程榕寧	237
	從快皴慢染談胡念祖的山水…林柏亭	232
	丁衍庸遺作展…林逸	127
	邱惠珍執着繪畫…伊山	233
	「台北新藝術聯盟」首次展出…劉晞儀	234
	涂璨琳楊式昭夫婦聯展…星極	236
	馬白水教授向自我挑戰…郭軻	260
	從台灣水彩畫的發展看陳陽春的新作…張元茜	239
	陳主明水彩個展…可拉	243
	「新銳」12人展…水淵	246
	假紅挹翠與陳佐導…宋龍飛	247
	我所深知的一位老畫家—呂英…蔣健飛	248
	張大千・孫雲生師生聯展	250
	劉文煒的繪畫觀…凌嵩耶	251
	古都古民藝館百壺介紹	252
	顏雅薰首次油畫個展…星極	257
	謝以文的彩墨畫展…菲菲	263
	明生畫廊舉行畢卡索原作海報・馬利尼版畫展	258
	十一個二呆…三愚	259
	展覽月報…本刊採訪	264

廣告索引

劉文煒畫展	大陸書店	國華書畫社	龍門畫廊	龍門畫廊	南畫廊	顏雅薰藝術有限公司	王愷畫廊	曾崇詠出版	千巨藝廊	春之藝廊	台北新藝術聯盟	爵士攝影藝術有限公司	謝以文畫展	龍華堂	山老齋	陳張弘畫展	千人美展	陳陽春畫展	12家雜誌聯合廣告	美術家出版社	富德企業有限公司	明生畫廊	天鵝畫廊	大崗山企業公司	中棉美術公司	今天畫廊	新南門美術教室	新南門美術教室	七巧美術器材公司	醉陶展	長流畫廊	群務企業有限公司	現代陶文化園	靜山畫廊	陶友陶藝發展	陳添成工作室	國泰美術館									
封面	3	4	5	6	9	8	7	10	11	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50

● 專題研究	從大陸出版的「徐悲鴻研究」談徐悲鴻留學法國時的師輩畫家… 陳英德	130
	徐悲鴻的油畫作法… 艾中信	147
	徐悲鴻畫選(彩色頁)… 本刊資料室	143
	中國名畫家傳記—悲鴻自述… 徐悲鴻	150
	忠誠於美術事業的教育家徐悲鴻… 艾中信	167
	從幾件小事看徐悲鴻… 蔣健飛	176
● 新 潮	80年代的美國新繪畫—從紐約畫壇的發展看新的動向… 楊熾宏	44
	放眼看蘇荷——對走在藝術路途上的伴侶… 賴純純	82
● 藝術新聞	紐約藝術出版消息·紐約派四十年特展… 志宏	80
	林壽宇現代畫展… 劉晞儀	231
	千人美展隆重揭幕… 王玲	249
● 藝術收藏	外國的中國—記倫敦的維多利亞與奧伯博物館… 郭良蕙	93
	中國近代繪畫11月在香港拍賣… 本刊採訪	98
● 歷史與人物	韓國近代水墨畫巨匠李象範的實景山水畫… 陳明華	70
	神秘的艾特魯斯肯城—斯賓納… 本刊摘譯	74
	西洋繪畫史上的前衛畫家第13章空間的征服… 黃春英譯	112
● 彫 塑	法國彫刻界的新秀—呂智… 陳炎鋒譯	60
	呂智對談錄… 陳炎鋒	67
	呂智的生平活動… 陳炎鋒	68
● 藝術之旅	歐洲尋美之旅③… 賴傳鑑	102
● 陶 藝	現代陶藝大展評介… 方叔	198
	12位我國現代陶藝家工作室專訪… 本刊採訪攝影	218
	王修功·劉良佑·楊文霓·游曉昊·孫超·曾明男	
	連寶猜·李亮一·馮盛光·陳實涵·高淑惠·楊作中作品集	203
	寫在陶瓷畫聯展之前… 陳景容	242
	素人陶藝家楊伯伯的捏陶世界	245
	醉陶展小誌… 李怡穎	244
蘭嶼之陶… 陳添成	262	
● 攝 影	影像逆旅⑪意念者… 文圖：張照堂	182
● 藝術知識	中國古代肖像畫技法理論書… 本刊資料室	82

# 藝術家

悲鴻自述  
徐悲鴻留法時的師輩畫家  
80年代美國新畫  
丁衍庸創作展  
現代陶藝大展

本期增加彩頁

# 89

# Artist

第十五卷第五期

探討大自然的秩序



桌上靜物 油彩 劉文煒

# 劉文煒油畫展

展期：71年10月19日～25日

地點：台北市國立歷史博物館國家畫廊

國立歷史博物館邀請展出

# 國華書畫出版社隆重獻禮 最值得珍藏的畫集

- 收藏精品 / 內容豐富
- 原圖製版 / 彩色精印
- 效果逼真 / 精采絕倫
- 專家編纂 / 中英注釋
- 布面精裝 / 莊重典雅
- 氣派非凡 / 最宜珍藏

十月十日隆重出版  
請即刻訂購

8開  
厚1.96公分  
長39公分  
寬27公分  
布面精裝·彩色精印  
珍藏本



珍藏本 / 定價新台幣2000元  
(國慶日前預約以7折優待)

## 收藏家精選品 · 原圖製版 · 彩色精印 · 榮譽發行

- 近90幅白石老人代表作品張張難得一見精采絕倫
- 專家學者編纂 中英文注釋解說明瞭清晰 / 編排設計著重閱讀方便、視覺美感
- 150磅高級雪銅紙彩色精印 · 效果逼真與原圖毫不遜色
- 高級布面精裝·珍藏本·附精緻高雅書匣,收藏容易氣派非凡(另備普及本 / 定價NT \$ 1600元)

現書供應 / 請即刻利用郵政劃撥台北552604號田覺民帳戶訂購

- 國外訂購(包括掛號與包裝費)港澳地區: 港幣HK\$320, 歐美亞地區: 美金US\$65
- 國外訂購者請將中英文姓名地址連同支票寄至本社——



國華書畫出版社

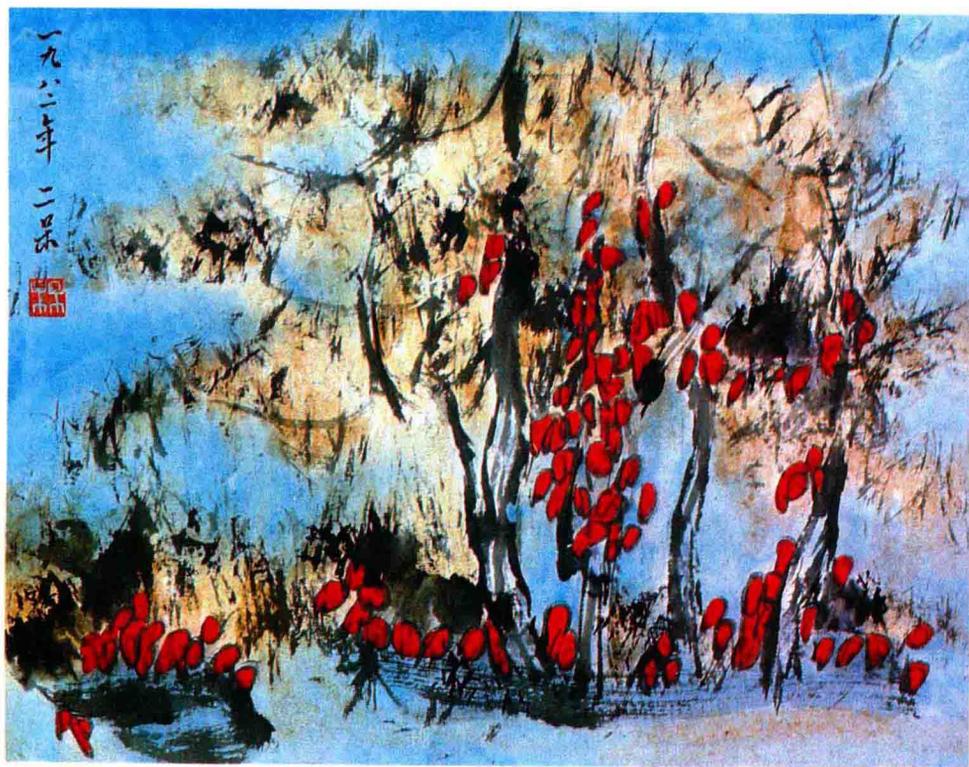
KUO HWA ART PUBLISHING INC.

台北市興隆路二段154巷19號三樓

洽詢專線: (02) 311-3523 (02) 932-0878

1982龍門現代水墨季 之八

# 二呆水墨



展期：10月2日～14日

酒會：10月2日(星期六)下午3～5時



龍門畫廊

LUNG MEN ART GALLERY

台北市忠孝東路四段177號羅馬大廈二樓  
ROME BLDG. 2ND FL. 177 CHUNG HSIAO E. RD. SEC. 4.  
TAIPEI, TAIWAN, R. O. C. TEL: 7814398, 7813979

1982龍門現代水墨季之九

# 丁衍庸遺作展



丁衍庸 雙魚 水墨著色畫

展期：10月16～28日

酒會：10月16日(星期六)下午3～5時



龍門畫廊

LUNG MEN ART GALLERY

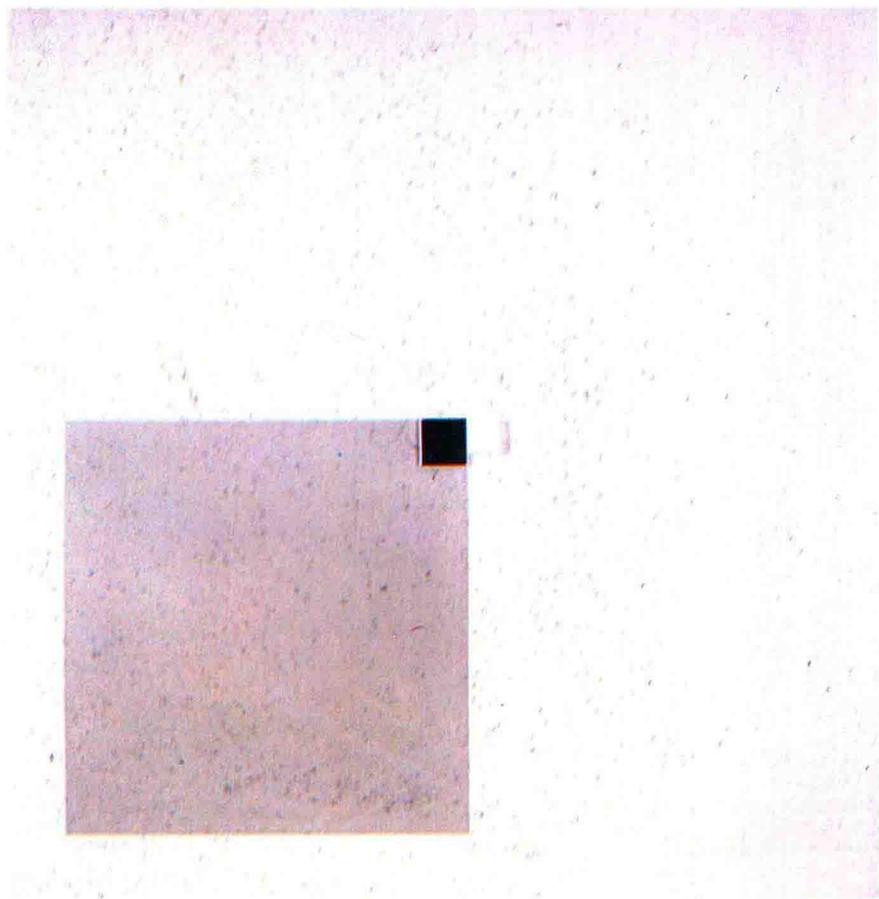
台北市忠孝東路四段177號羅馬大廈二樓  
ROME BLDG. 2ND FL. 177 CHUNG HSIAO E. RD. SEC. 4.  
TAIPEI, TAIWAN, R. O. C. TEL: 7814398, 7813979

●凡由本畫廊經手之丁衍庸畫作均附畫廊保證書●

旅英國國際名畫家

# 林壽宇 Richard Lin

## 首次歸國畫展



展期：71年10月30日～11月10日

酒會：10月30日下午3～5時



龍門畫廊

LUNG MEN ART GALLERY

台北市忠孝東路四段177號羅馬大廈二樓  
ROME BLDG. 2ND FL. 177 CHUNG HSIAO E. RD. SEC. 4.  
TAIPEI, TAIWAN, R. O. C. TEL: 7814398, 7813979



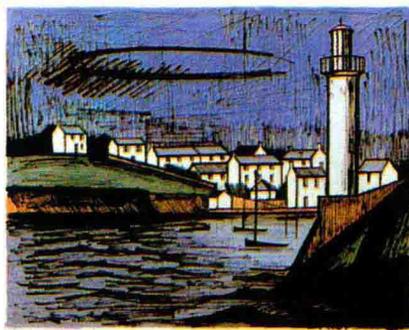
伊萊爾 拱橋秋色 81×65cm 石版



德波特 濱湖古城 81×65cm 石版



畢費 靜物 81×65cm 石版



畢費 霧港燈塔 81×65cm 石版

版畫原作歡迎參觀洽詢

飛元(美術·藝品)有限公司

台北市新生北路二段23號2樓

服務專線：521-7370 · 521-8627

Fairmate

# 顏雅薰個展

(留日作品發表展)



- 展出日期 10月16日~23日
- 預展茶會 10月16日下午3~5時
- 開放時間 每日10:00A.m.~5:00P.m. (星期日休假)
- 展出地點 台北美國文化中心(南海路54號)

# 南畫廊 ● 新地方 ● 新氣象

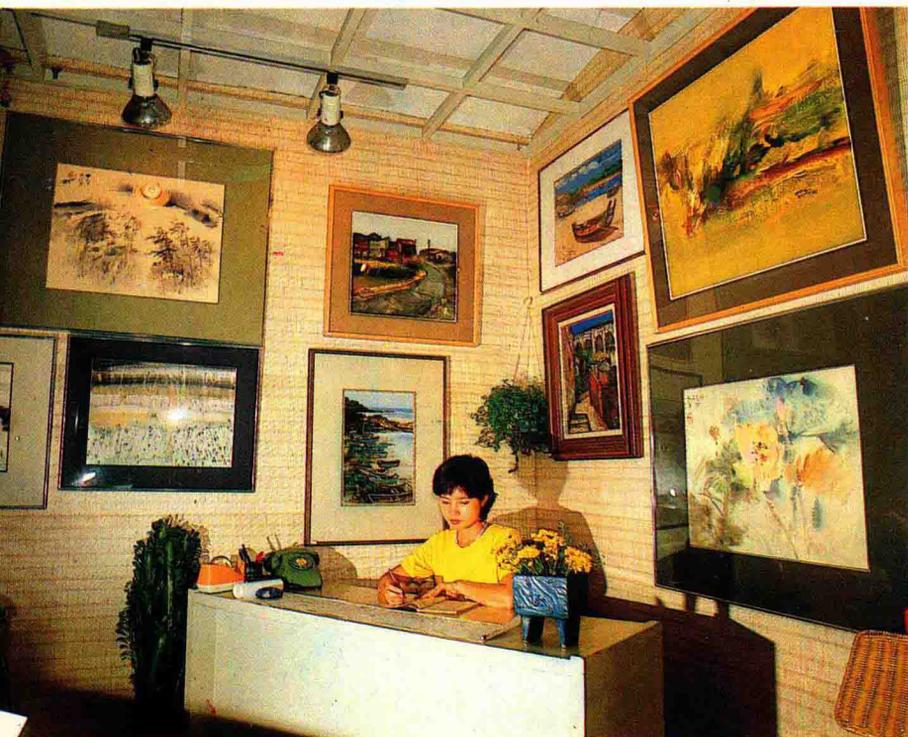


● 現代藝術品經紀 · 展示



台北市忠孝東路4段512號3F  
明園大廈(聯合報社對面)  
每天下午12:30~6:30(星期一休)

TEL:  
7090957



## 大陸畫廊

楊興生  
戚維義

專屬畫廊

地址：台北市忠孝東路4段300號大陸大樓一樓  
開放時間：上午11時至下午7時(每週一休假)

電話：7522664 7813664

# 王愷專題畫展

## 飛越第三極

尼泊爾 克什米爾 印度



展期：中華民國71年10月9～18日

地點：國立台灣藝術館（台北市南海路植物園內）

畫室：內湖麗山街62巷6號4樓

電話：7916589

# 張大千師生展



孫雲生作品

展期：10月10日～31日

酒會：10月10日（星期日）下午3～5時

尚雅画廊

北市忠孝東路四段142號  
（禮仁通商大樓禮座）11樓之5





## 室內設計透視圖集

## 商店設計企劃專集

## 各型商店之設計計劃

- 室內設計的重點是設計而不只是畫圖。
- 了解設計的過程及設計的要素、原則，才能使您正確的邁向設計師之門。
- 本書不僅注重繪圖技巧，更提供您急需知道的設計要領。
- 從動腦構思到設計過程解析，作深入淺出的解說，圖文並茂，內容豐富。
- 五十餘張精緻的設計透視圖例，更是值得品味的佳作。

- 商店的經營企劃是商店的靈魂。
- 在經濟不景氣之中，您是否有一套完整而周詳的企劃幫您渡過難關。
- 本書提供您一百個經營的企劃及設計促銷智慧，使您更充實的運用營運企劃的創意。
- 本書包括機能變化，魅力表現，共鳴傳達，營運創造，經濟策略，公共規劃，角隅美化，視覺效能，傳播導入，環境融合。
- 不僅是設計師設計工作的範本，更是工商人士經營的必需參考資料。
- 百幅的設計圖解析，以及各型實例照片配合，張張都是精品。

- 從開店籌劃到經營傳播，本書提供您成為各行業的內行人。
- 設計師需要周詳的了解，各型態的商店之設施機能與營業型態。
- 市場資料或者專業開店資料不能搜集齊全，常是業者及設計者面臨問題。
- 本書提供您各型商店的設施器具配備，機能型態，市場策略、策略表達、設計規劃等內容，此不僅是設計師該有的專業知識，更是經商開店者必備的參考材料。
- 集五十幾種各型態的商店及平面規劃、透視圖、施工圖等圖樣

菊八開精裝本 150磅雪銅紙  
定價750元 預約525元

菊八開精裝本 150磅雪銅紙  
定價850元 預約595元

菊八開精裝本 150磅雪銅紙  
定價850元 預約595元

三冊一起預約特優1600元 十月底出書預約同時截止

郵政帳號552498號 曾崇詠 洽詢專線5365788

為保護讀者及本書權益 採自營直銷方式

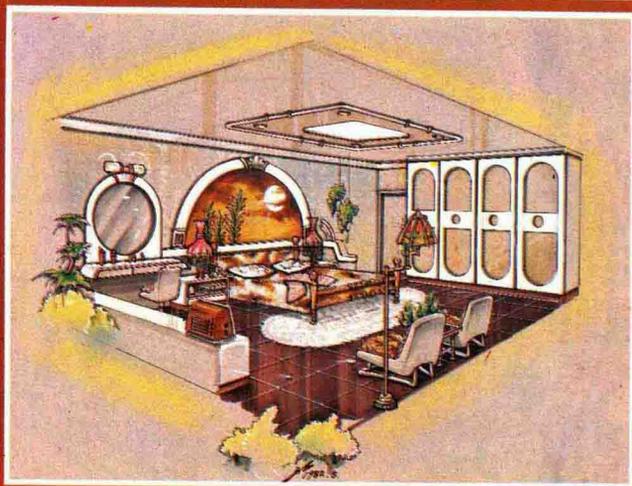


日商住宅行情  
月刊社社長 **廖原特**  
廣濶的見識，豐富的知識，  
洋溢的才華，曾君的卓越  
品受日本建築與設計界的激  
賞；本社「房屋醫生」專欄  
特聘其為執筆。今更欣見曾  
君將智慧與知識提供出來，  
此實為工商人士及同業者之  
幸也。

中華民國室內設計協會理事長 **謝義銘**  
作者曾崇詠先生，對於設計藝術的執着和酷愛，使他成為設計園地裏，一位靜默傑出的工作者，「沈默寡言，努力耕耘」，是他給人的設計者形象。  
這一套叢書即是 he 決意付出的心血，以作為 he 提供園地裡的拓展貢獻，其內容廣泛精倫，是獨具創見的智慧性讀物，再加上幾百張彩色精緻的圖例，更加强了閱讀效果，實值得國內企業界、學子，當作揣擬、研讀和參考用的範例楷模。

中華民國美術設計協會理事長 **紀文慶**  
室內設計在國內發展以來，以目前最為蓬勃發展，但是其中亦有很多成長過程中遭遇的困難，因目前尚無專門的科系教育來配合，使得設計者和業主對新理論的認識不夠，以致往往憑著直覺，或照著以往的經驗去從事設計和經營的工作，其結果可想而知。  
針對這些缺乏，作者以嶄新的方法，實用的立場，將歷年來的實務經驗和資料，去無存焉。以透過圖法表現和經營理論予以闡述，對於整個設計觀念和實務的提昇應有其效率。

中華民國室內設計協會顧問 **湯明驛**  
曾崇詠先生遊學日本返國後，通過他在國內外多年的實際經驗編寫了壹套三冊國內尚不多見的、中文的，有關「商店設計」的專業叢書，包括透視技法，商店的設計，企劃和經營，其內容無論學生、設計師或商店經營者來說，實在是有很好的參考資料。



## 曾崇詠

台灣省台南縣人

曾任／眾星設計公司企劃經理  
レモンド設計事務所設計師  
シンセイ建築企画株式会社設計師

現任／天皓設計工程股份有限公司  
主任設計師  
長谷開發企画(株)顧問

日本クリエイターズ協会會員  
中華民國美術設計協會會員  
中華民國室內設計協會會員

